

didicar[®]

the original didicar



+34 900 907 107
www.didicar.es



EN - Safety and Assembly Instructions

- When unpacking your DIDICAR, dispose all plastic packaging.
- Warning: This toy has no brake. Not to be used in traffic, near pools, stairs, motor vehicles, mountains or uneven surfaces.
- Adult supervision is required at all the times.
- Supports up to 120 kg. on smooth surfaces. Do not exceed 55 kg. on irregular surfaces.
- There is a risk of suffocation and/or obstruction due to small parts/plastics.
- Suitable only for children above 36 month due to its maximum speed (up to 6km/h) and small parts.

1. Place the rear wheels **(b)** in the indicated holes and turn them 45°.
2. Pay attention to the locating lugs.
3. Once placed the rear wheels will protrude outward DIDICAR.

Warning: The rear wheels can not be disassembled. Note that each wheel can only be introduced in place according to the locating lugs. Protect the locking tabs.

4. Place up the front wheels assembly **(c)** through the body, inside the foam tube **(d)**, from bottom to top.
5. Hit the base of wheels assembly using a rubber mallet or hammer
6. Metal bearing must fit completely into the round socket in the underside.
7. Insert the steering wheel axis **(e)** on the steering wheel **(f)**.
8. Make sure the axis is secured at the wheel.
9. / 10. / 11. Align the steering wheel with the front wheels, ensuring that the wide end of the steering wheel is facing the front.

Warning: when the front wheels are on a flat surface, the small wheels are not in contact with the ground. They are a security system.

13. / 14. Use a screwdriver with the box spanner **(h)** included, see the pictures, tightening the nut **(g)**.
15. Tighten the nut as hard as possible. If the steering wheel becomes loose or can not propel the DIDICAR, it is possible because the flywheel nut was not tight enough to come. In this case, remove the red plastic center cover and retighten the wheel as hard as you can and replace the red plastic center cover **(i)**.

ES - Instrucciones de Seguridad y Montaje

- Al desempaquetar su DIDICAR deshágase de todos los embalajes de plástico.
- Atención: Este juguete no tiene freno. No usar en zonas con tráfico, cerca de piscinas, escaleras, vehículos a motor, montañas o pendientes.
- Se requiere la supervisión de un adulto en todo momento.
- Soporta hasta 120 kg en superficies lisas. No exceder los 55 kg. en superficies irregulares.
- Riesgo de asfixia y/o obstrucción ya que contiene piezas/plásticos pequeños.
- Recomendado sólo para niños mayores de 36 meses debido a su velocidad (hasta 6 km/h) y piezas pequeñas.

1. Coloque las ruedas traseras **(b)** en los huecos indicados, empuje a 45°.
2. Fíjese en la muesca de inserción.
3. Una vez colocadas las ruedas traseras sobresalen del DIDICAR.

Atención: Las ruedas traseras no se pueden desmontar. Observe que cada rueda solo puede introducirse en su lugar debido a la muesca. Proteja las pestañas de fijación.

4. Pase el eje de la rueda delantera **(c)** a través del cuerpo, por dentro del protector de espuma **(d)**, de abajo a arriba.
5. Golpee sobre la base de la rueda delantera con un mazo de goma.
6. El cojinete metálico entrará con seguridad dentro de la estructura
7. Inserte el eje del volante **(e)** en el volante **(f)**.
8. / 9. Asegúrese que el eje está bien sujeto al volante.
10. / 11. / 12. Alinee el volante con las ruedas delanteras, de modo que el extremo ancho del volante se quede hacia el frente.

Atención: cuando las ruedas delanteras están montadas y apoyadas sobre una superficie plana, las ruedas pequeñas no entran en contacto con el suelo. Son un sistema de seguridad.

13. / 14. Utilice un destornillador, como se indica, para apretar la tuerca **(g)** con la llave de tubo **(h)** que se incluye en el pack.
15. Apriete tan fuerte como le sea posible. Si el volante llega a estar flojo o no puede propulsar el DIDICAR, es posible que la tuerca del volante no se haya llegado a apretar lo suficiente. Quite el casquillo del volante y apriete de nuevo la tuerca tan fuerte como le sea posible y vuelva a colocar el embellecedor rojo **(i)**.

PT - Manual de Segurança e Montagem

- Ao desempacotar o seu didicar desfaça-se de todas as embalagens plásticas.
- Atenco: Este brinquedo no tem freios. No empregar em áreas com trfego, perto de piscinas, escadas, automveis, montanhas e encostas.
- Supervisão de um adulto  necessária em tudo momento.
- Suporta até 120 kg em superfícies lisas. Não exceder 55 kg. em superfícies irregulares.
- Risco de asfixia e/ou bloqueio, pois contm peças e plásticos pequenas.
- Indicado apenas para crianças maiores de 36 meses devido  sua velocidade (até 6 km/h) e peças pequenas.

1. Coloque as rodas traseiras **(b)** nos orifícios indicados, empurre a 45°.
2. Fixe no entalhe de insero: deve coincidir com o entalhe do corpo.
3. Uma vez colocadas as rodas traseiras sobressaem do DIDICAR.

Advertência: As rodas traseiras não se podem desmontar. Observe que cada roda só pode ser introduzida no seu próprio lugar devido ao entalhe. Proteja as flanges de fixao.

4. Passe o eixo da roda dianteira **(c)** através do corpo, pelo interior da espuma de proteo **(d)**, de baixo para cima.
5. Utilize o maço de borracha para bater na base da roda dianteira.
6. O rolamento deve assentar com segurança dentro da estrutura.
7. Insira o eixo do volante **(e)** no volante **(f)**.
8. / 9. Certifique-se de que o parafuso está ligado ao volante.
10. / 11. / 12. Alinhe o volante com as rodas dianteiras, de modo a que a parte mais larga do volante fique para a frente.

Advertência: Quando as rodas estão montadas e apoiadas sobre uma superfície plana, as rodas pequenas não entram em contacto com o solo. São um sistema de segurança.

13. / 14. Utilize uma chave de fendas, **(h)** como se mostra, para apertar a porca com a chave se inclui no pack. **(g)**
15. Aperte tão forte quanto lhe seja possível. Se o volante ficar solto ou não pode impelir o DIDICAR,  possível que a porca do volante néo se tenha apertado o suficiente. Tire a tampa do volante e aperte de novo a porca to forte como lhe seja possível e volte a colocar a tampa vermelha **(i)**.



FR - Manuel d'instructions et sécurité

- Lorsque vous déballerez votre didicar, débarrassez-vous de tous les emballages en plastique
- Attention: Ce jouet a pas de frein. Ne pas utiliser dans la circulation, près de piscines, escaliers, véhicules à moteur, les montagnes ou les surfaces inégales.
- Surveillance d'un adulte est requise à tous les temps.
- Prise en charge jusqu'à 120 kg. sur surface lisse. Ne pas dépasser 55 kg. sur des surfaces irrégulières.
- Il existe un risque de suffocation et/ou de l'obstruction en raison de petites pièces/plastique.
- Convient uniquement pour les enfants âgés de plus de 36 mois en raison de sa vitesse maximale (jusqu'à 6 km / h) et de petites pièces

1. Placez les roues arrière **(b)** dans les trous indiqués, poussez à 45°
2. Faire attention à l'encoche d'insertion.
3. Les roues arrière correctement placées dépasseront la structure du DIDICAR.

Avertissement: Les roues arrière ne peuvent pas être démontées. Vous observerez que l'encoche marque l'emplacement de chaque roue. Veillez à protéger les collerettes de fixation.

4. Passez l'axe de la roue avant **(c)** à travers le corps (par le trou de la partie supérieure du corps).
5. Martelez la base de la roue avant, à l'aide d'un maillet en caoutchouc.
6. Le coussinet métallique doit ancrer de façon sûre dans la structure.
7. Placez le volant au-dessus **(e)** de la roue avant **(f)**.
8. / 9. Veillez à ce que la vis soit fixée au volant.
10. / 11. / 12. Alignez le volant aux roues avant, de telle sorte que l'extrémité large du volant soit placée vers l'avant.

Remarque: Lorsque les roues sont montées et s'appuient sur une surface plate, les petites roues ne sont pas en contact avec le sol : il s'agit là d'un système de sécurité.

13. / 14. Utilisez un tournevis **(h)**, pour serrer l'écrou avec la clé à douille fournie dans le pack **(g)**
15. Serrez le plus fort possible. Si le volant n'est pas serré ou ne peut pas propulser le DIDICAR, il se peut que l'écrou du volant ne soit pas suffisamment serré. Enlevez la douille du volant et serrez à nouveau l'écrou aussi fort que possible puis remplacez le capuchon rouge **(i)**.

IT - Istruzioni operative e di sicurezza

- Durante il disimballaggio scartare tutti i materiali di imballaggio di plastica.
- Attenzione: Questo giocattolo non ha freni. Non usare in zone con traffico, nei pressi di piscine, scalinate, veicoli, cunette, montagne e pendii
- È richiesta la costante supervisione di un adulto.
- Il carico massimo supportato è di 120 kg su superficie regolare. Non eccedere 55 kg. nel caso di superfici irregolari.
- Rischio di soffocamento e occlusione perché contiene pezzi/plastica piccola.
- Adatto solo per i bambini di età superiore a 36 mesi a causa della sua velocità (fino a 6km/h.) e piccole parti.

1. Collocare le ruote posteriori **(b)** nelle sedi indicate, spingendole a un'angolazione di 45°.
 2. Fissare nella fessura di inserimento.
 3. Le ruote posteriori sporgono dalla struttura del DIDICAR.
- Attenzione:** Non è possibile smontare le ruote posteriori. Ciascuna ruota può essere inserita unicamente nella sua apposita sede, grazie alla specifica fessura di inserimento. Proteggere le linguette di bloccaggio.
4. Far scorrere l'asse della ruota anteriore **(c)** nel corpo, passando attraverso il foro nella parte superiore del corpo.
 5. Picchiare la base della ruota anteriore con un martello di gomma.
 6. Inserire il cuscinetto metallico saldamente all'interno della struttura.
 7. Inserire il volante **(e)** sul volante **(f)**.
 8. / 9. Assicurarsi che la vite sia fissata al volante.
 10. / 11. / 12. Allineare il volante con le ruote anteriori, in modo che l'estremità larga del volante sia rivolta in avanti.

Nota: Quando le ruote sono montate e poggiano su una superficie piana, le ruote di dimensioni inferiori non sono a contatto con il suolo, ma costituiscono un sistema di sicurezza.

13. / 14. Utilizzare un cacciavite, **(h)** per stringere il dado con la chiave a tubo fornita in dotazione **(g)**.
15. Stringere quanto più possibile. Se il volante si allenta o se non si è in grado di spingere il DIDICAR, è possibile che il dado del volante non sia sufficientemente serrato. Rimuovere il cappuccio del volante e stringere nuovamente il dado quanto più possibile, quindi riposizionare il tappo rosso **(i)**.

DE - Sicherheits- und Montageanleitung

- Nach dem Auspacken Ihres DIDICAR entsorgen Sie bitte alle Plastikverpackungen
- Warnung: Dieses Spielzeug hat keine Bremse. Im Verkehr, in der Nähe von Pools, Treppen, Kraftfahrzeuge, die Berge oder unebenen Oberflächen nicht verwendet werden.
- Beaufsichtigung durch Erwachsene wird zu allen Zeiten benötigt.
- Unterstützt bis zu 120 kg. auf glatten Oberflächen. 55 kg nicht überschreiten. auf unregelmäßigen Oberflächen.
- Es besteht die Gefahr des Erstickens und / oder Obstruktion aufgrund von Kleinteilen / Kunststoffe.
- Nur für Kinder geeignet die älter als 36 Monate wegen seiner Maximaldrehzahl (bis zu 6 km / h) und Kleinteile.

1. Die Räder in die angegebenen **(b)** Öffnungen stecken. Um 45° eindrücken.
2. An der Einschubnut befestigen.
3. Die Hinterräder ragen aus dem Gehäuse vom DIDICAR hervor.

Warnung: Die Hinterräder können nicht abmontiert werden. Beachten Sie, dass jedes Rad nur durch die Nut an seinen Platz eingesetzt werden kann. Schützen Sie die Befestigungsflansche.

4. Führen Sie die Achse **(c)** durch das Gehäuse (durch das Loch im vorderen Teil des Gehäuses).
5. Das Metalllager muss fest im Gehäuse sitzen.
6. Das Metalllager muss fest im Gehäuse sitzen.
7. Stecken Sie das Lenkrad **(e)** oberhalb des Vorderrades ein **(f)**.
8. / 9. Stellen Sie sicher, dass die Schraube am Lenkrad befestigt ist.
10. / 11. / 12. Das Lenkrad und das Vorderrad so ausrichten, dass die breitere Seite vom Lenkrad nach vorne zeigt.

Hinweis: Wenn die Räder montiert und auf einem ebenen Untergrund stehen, haben die kleinen Räder keinen Bodenkontakt. Dies ist zur Sicherheit.

13. / 14. Verwenden Sie einen Schraubenzieher wie auf dem Foto, um die Mutter mit Hilfe des im Set enthaltenen Steckschlüssels festzuziehen.
15. Ziehen Sie die Mutter so fest wie möglich an. Wenn das Lenkrad locker ist oder das DIDICAR nicht fährt, ist es möglich, dass die Mutter am Lenkrad nicht ausreichend festgezogen worden ist. Entfernen Sie die Abdeckung und ziehen Sie erneut die Mutter so fest, wie es ihnen möglich ist, an und setzen Sie anschließend erneut den roten Deckel auf **(i)**.

AR -

تشي عجمال تاميل عتو ةم اسلا



ساملت فوسو ووتسم حطس ىلع اهدنس متي فوسو تال جعلا بيكرت دعب: ةظحالم ةم اسلا ماظن نع قرابع اهن. ضرألا قري غصلا تال جعلا

تشي ةم اسلا تال جعلا روجم عم دوقملا تتيبثت

حج حص لكشب رالديدي لمع نامضل تشي ةساسا ةوطخ يه ةوطخل اهدن. قفرملا بوبنالا حاتفمب ةزوجملا دشل ةروصلا يف حضوم وه امك يغاربلا لكفم لمع تشي متي نأ نكدهي ححص لكشب دوقملا دش مدع لاح يف بيوق لكشب ه دشب مق. مق طالا يف نم ةعبقلا ةلازاب مق. يفناك لكشب ةزوجملا دشب تامق دق نوكت ال نكدهي و رالديدي ع عفد. ديديج نم رمجالا ااطغلا بيكرت مق وكتووق لكب ديديج نم ةزوجملا دشو دوقملا

نامال او ةم اسلا تاميل عت
تشي كيتس اسلا ب فيل عتلا داوم عي مج نم صل ختلاب مق رالديدي دل نع فالغلا ةلازا دعب ريغ حطس ال او تارديج نملا و لابلجلا و تاريسلا و جردلا و حسابسلا نم برقلاب لامع تاسالا مدع تشي و تسملا
تامئاد نسلنا لغال صخش ةبقارم تحت مدختسي نأ بجي
وتسم حطس ىلع غلك 120 ىصقلا نزلو
وتسم ريغ حطس ىلع غلك 55 زواجت مدع
مك 6 ىللا لصت ىوصقلا ةعرسلا ببسب ارهش 36 نس نود لافطاللبسب نام ريغ
قري غص اءارجاو (ةعاس) /

تشي فلخلا تال جعلا
بيكرت مق. ةجرد 45 ةبسنب عفداو ةحضوملا تاغارفال يف تال جعلا بيكرت مق
للاخدالا تشي نث
لكهي نم الكيلق جرخت فوسو ححص لكشب تشي فلخلا تال جعلا بيكرت دعب: ماه
رالديدي دل
الاضف اهنالك يف ني تل جعلا نم لك لاخدلا نكدهي. تشي فلخلا تال جعلا لكف نكدهي ال: تري ذحت
بيكرتلا نيسل تشي امجب مق. ةصصخمل تشي نثلل

تشي ةم اسلا تال جعلا مق ط
مسقلا يف دوجوملا بقتل قيرط نع) ةببرعلا مسج ربع تشي ةم اسلا ةل جعلا روحم ريكرت مق
تشي طاطم ةقرطم لامع تساب تشي ةم اسلا ةل جعلا ةدعاق برضا. (ةببرعلا مسج نم نيولعلا
قروصللا يف حضوم وه امك لكه لالا لالا نم لكشب تشي ندعمللا ةداسولا بيكرت بجي
ىنميلي

دوقم
تشي ةم اسلا ةل جعلا قوف دوقملا بيكرت مق
دوقملا ىلع يغربلا تتيبثت نم دلأت: ماه
دوقملا يف لكه مسلا مسقلا تتيبثت تشي ةم اسلا تال جعلا عم دوقملا ىوتسم ةاواسب مق
تشي ةم اسلا هجلا يف



the original
didicar[®]



CE EN71
ASTMF963:96a

Importado por / Imported by: Toycoy Toys S.L. CIF: B27797548
Distribuidor Exclusivo / Exclusive distributor: España & Portugal
C/ Principe 53, ofic. 6, 36202, Vigo, España

+34 900 907 107

www.didicar.es